

# Su árbol pequeño es uno de los elementos más valiosos de nuestro medioambiente urbano

Los árboles...son la solución más hermosa que hay para el cambio climático global.

Los árboles...eliminan el dióxido de carbono y otros gases de efecto invernadero de la atmósfera.

Los árboles...limpian nuestro aire, eliminando partículas y otros contaminantes dañinos.

Los árboles...hacen que la corriente de agua de lluvia sea más lenta para el sistema de drenaje de aguas pluviales, protegiendo los arroyos, y previniendo inundaciones.

Los árboles...proveen sombra refrescante y reducen los costos de energía.

Los árboles...aumentan los valores de propiedad.

Las raíces del árbol...filtran las aguas de lluvia y de escorrentía, limpiando y recargando recursos de agua potable.

## Los primeros 5 años son los más importantes para la salud a largo plazo de un árbol

### Seleccione el árbol apropiado

La preservación del árbol comienza con la siembra del árbol adecuado en el lugar correcto. Por ejemplo:

- Plante árboles resistentes a la sequía para aliviar los requerimientos de agua.
- Plante árboles pequeños en espacios pequeños y bajo las líneas eléctricas.
- Plante árboles medio grandes para crear zonas de juegos con sombra o en los lados del sur y oeste de los edificios para ahorrar energía.

### Riegue su árbol

- Los árboles pequeños necesitan ser regados regularmente para la buena salud y la prevención de enfermedades.
- Regar profundamente impide raíces superficiales (vea instrucciones detalladas para regar adentro del folleto).
- Conserve el agua y preserve los árboles! Aumente regar los árboles durante la sequía y conserve el agua en otras áreas de su casa y en el jardín.
- Para su información: El costo del riego de un árbol pequeño es poco (entre \$2 y \$4 por año) y requiere sólo unos 15 galones de agua por semana, menos de una carga de lavado de ropa.

### Proteja su árbol

- Mantenga la base del árbol libre de hierbajos, césped y otras plantas, ya que compiten con el árbol por agua y nutrientes.
- Cuide que el tronco no se dañe por recortadores de hierbajos y cortadores de pasto.
- Unte mantillo a una pulgada de profundidad dentro de la cuenca de agua y 4 a 6 pulgadas de profundidad alrededor de la cuenca, hasta el borde de la línea de goteo del árbol.

## Su nuevo árbol de calle

Especie: \_\_\_\_\_

Fecha de plantación: \_\_\_\_\_

Aprenda detalles interesantes sobre la especie de su árbol en Canopy

Tree Library: [canopy.org](http://canopy.org)

## Juntos podemos crear un vibrante dosel de árboles

**La ciudad de Palo Alto planta nuevos árboles y provee su mantenimiento:**

Árboles de la ciudad se definen como árboles que crecen en el derecho del paso de la Ciudad o parques de la Ciudad. La ciudad ofrece mantenimiento de árboles, incluyendo:

- Poda de despeje
- Poda de formación
- Ajustamiento y extracción de estacas
- Extracción y reemplazamiento de árboles muertos o caídos

Póngase en contacto con la sección de Obras Públicas Silvicultura Urbana de la Ciudad al 650 496 5953 o vaya a [cityofpaloalto.org/trees](http://cityofpaloalto.org/trees).

### Residentes proveen cuidado:

Los residentes son muy importantes para el cuidado de los árboles urbanos. Usted puede ayudar:

- Agua
- Cuidando su árbol pequeño
- Mantillo

Póngase en contacto con Canopy o la ciudad de Palo Alto si su árbol necesita atención

### Canopy provee información y educación comunitaria sobre los árboles:

Aparte de plantar árboles, Canopy ofrece programas y servicios para educar los residentes sobre los árboles y ayuda a la comunidad que cuida de ellos.

- Biblioteca de árboles en la página web
- Información de cuidado y riego
- Respuestas para preguntas acerca de árboles: 650-964-6110 o [info@canopy.org](mailto:info@canopy.org)
- Actualización de TreEnews, Mensual
- Actividades sobre árboles para voluntarios

Información sobre estos servicios se encuentran en [canopy.org](http://canopy.org)

Por favor no podes los arboles de la calle

El personal de la Ciudad de Palo Alto Silvicultura Urbana se encargará de esto.



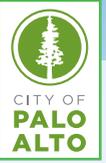
Árboles sanos, Comunidades sanas  
3921 E. Bayshore Road,  
Palo Alto, CA 94303  
650 964 6110 • [canopy.org](http://canopy.org)



Silvicultura Urbana  
650 496 5953  
[cityofpaloalto.org/trees](http://cityofpaloalto.org/trees)

Creado con impresora digital verde

Este folleto fue traducido gracias a una a beca de la Garden Club de Palo Alto.



# Cuidando El Árbol Pequeño



## Como Cuidar de su Nuevo Árbol de Calle

### Adentro

- Instrucciones de riego
- Consejos para cuidar su árbol pequeño
- Ideas de protección para su árbol

# Pasos Para Ayudar Crecer Un Árbol Saludable

## Después de plantar, a través del primer año:

- Tres días después de plantar, llene la cuenca de agua 3 veces usando 15 a 20 galones de agua. Este riego inicial es muy importante ya que las raíces son más sensibles después de plantar.
- Para las siguientes 3 semanas, llene la cuenca de agua con 5 a 10 galones de agua una vez a la semana.
- Mantenga su árbol pequeño con mantillo para suprimir los hierbajos y proteger las raíces nuevas de desecación
- Para los siguientes 6 meses- o hasta el final de la temporada de crecimiento (mediados de Noviembre)- llene la cuenca del árbol con agua cada dos semanas. Las raíces necesitan oxígeno tanto como necesitan agua. La conservación del agua en esta etapa ayudará a su árbol crecer!!
- Siga regando su árbol una vez al mes en ausencia de lluvia a través del primer invierno. Puede ser útil regar los árboles que son intolerantes al hielo, antes de una ola de frío, para ayudar a aislar las raíces.

## 3-5 Años:

- Durante los siguientes 2 veranos, comience a regar con menos frecuencia. Remojos mensuales deben maximizar el crecimiento mientras conserva el agua. Muchos temporizadores de irrigación tienen una configuración para regar cada mes. También puede poner varios horarios de inicio de 15 a 30 minutos de diferencia para disminuir escorrentía y mejorar la penetración en la tierra.
- En los siguientes años, tenga cuidado con períodos de sequedad. Uno o dos veranos de riego puede significar la diferencia entre un árbol que crece y uno que este mal desarrollado de forma permanente. Entre 3 y 5 años de edad, su árbol estará establecido completamente. Riego profundo de vez en cuando, especialmente durante tiempos de sequedad, ayudara a su árbol prosperar.



## 2 Años:

- Cuando la lluvia este escasa, usualmente a partir de finales de la primavera, comience a regar de nuevo cada dos semanas o cada mes, dependiendo de la especie del árbol. \*Este riego limitado entrenara las raíces a buscar la humedad en lo mas profundo del subterráneo y lejos del tronco, creando un árbol sobresaliente. El riego superficial dará un enraizamiento poco profundo y la necesidad de regar más frecuente.
- Mantenga la cuenca de agua para que siga reteniendo el agua. Con el tiempo, amplié la cuenca para que retenga más agua.

Conserve agua, proteja los arboles....Siga estas guias para regar inteligentemente!!!

\*Aprenda específicamente sobre la especies de su árbol en Canopy's Tree Library: [canopy.org](http://canopy.org)